Deklarácia o partnerskej spolupráci

Medzi organizáciami

Všeobecná nemocnica s poliklinikou Lučenec n.o. – Slovenská republika

A

Unione dei Comuni del Comprensorio di naxos e Taormina – Sicília
Asociata Dávidvára Egyesület – Rumunská republika
Zmajevac Mjesni Odbor – Chorvátska republika
„Destinus" – Udruzenje za omladinu – Srbsko
Community Culture Center of Olešnica - Poľsko
Palóc Hálózati Szövetség – Maďarsko

Uzavretá dňa 3.6.2016 v Lučenci.

Nižšie uvedení predstavitelia partnerských organizácií, na základe doterajšej úspešnej spolupráce sa rozhodli podpísať túto deklaráciu o partnerskej spolupráci, s cieľom vytvorenia dlhoročnej aktívnej spolupráce, podľa nasledovných cieľov:

V rámci spolupráce naďalej rozvíjajú výmenu skúseností a informácií na základe doterajších výsledkov spolupráce, ako aj na základe spoločnej historickej a kultúrnej identity. Napomáhajú spoluprácu medzi inštitúciami, organizovanie spoločných podujatí pre obyvateľov regiónu, šíreniu myšlienky občianskej spoločnosti a spoločenskej integrácie, s cieľom zachovania výsledkov doterajšej spolupráce, prijatí ďalších rozhodnutí o vytváraní podmienok pre budúcu, dlhodobú spoluprácu.

UNIONE DEI COMUNI

Asociatia „DávidVára Egyesület"
537009 Siclod, Com. Atid
Str. Principala, Nr. 26
Jud. Harghita
ROMÂNIA
CIF: 30899430

Együttműködési egyezmény

Všeobecná nemocnica s poliklinikou Lučenec n.o. – Szlovákia

És

Unione dei Comuni del Comprensorio di naxos e Taormina – Szicília
Asociata Dávidvára Egyesület – Román Köztársaság
Zmajevac Mjesni Odbor – Horvát köztársaság
„Destinus" – Udruzenje za omladinu – Szerb Köztársaság között
Community Culture Center of Olešnica – Lengyelország
Palóc Hálózati Szövetség – Magyarország

között

2016. június 3.-án Losoncon

Alulírott egyesületek képviselői az eddigi együttműködésre alapozva elhatározták, hogy egyezményben deklarálják az egyesületek és a régióban élő polgárok hosszútávú partnerkapcsolatának ösztönzését és tartalommal való megtöltését az alábbi célok szerint:

A jövőben fejleszteni fogják a szakmai együttműködést és kölcsönös tapasztalatcserét, valamint a közös kulturális identitás kutatását és ápolását. Ösztönözni fogják az egyes intézmények közötti együttműködést, a közös találkozók megszervezését, a közösségek közötti kapcsolatteremtést, további együttműködési formák kialakítását a hosszútávú együttműködés fejlesztésének szempontjából.

DS
Magyarországi - Romániai
„DESTINUS" IFJÚSÁGI SZEMINÁRZÓ

Cooperation Agreement

Between

Všeobecná nemocnica s poliklinikou Lučenec n.o. – Slovakia

And

Unione dei Comuni del Comprensorio di naxos e Taormina – Sicily
Asociata Dávidvára Egyesület – Romania
Zmajevac Mjesni Odbor – Croatia
„Destinus" – Udruzenje za omladinu – Serbia
Community Culture Center of Olešnica - Poland
Palóc Hálózati Szövetség – Hungary

On 3th of June 2016

The undersigned representatives of associations decided to declare the encouragement of the long term partnership of the association and the region's citizens based on the existing agreement and as per the following guidelines:

In the future they will develop a professional cooperation and mutual exchange of experience, research and fostering of the common cultural identity. They will encourage the cooperation between each associations, organizing the meetings, forming relationships, finding further partnership focusing on the long term cooperation.

Europe for Citizens